

Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



MINISTERO
DELL'INTERNO

VIVERE IN VALLE D'AOSTA

Fondo Asilo,
Migrazioni ed Integrazione (FAMI)
2014-2020

Obiettivo Specifico 2 (Migrazione / Migrazione
semplice e Cooperazione) Ob. 2 - Integrazione
- Fondo Intervento regionale di Migrazione ed
asilo politico - Autorità Delegata INFOSI

PROGETTO
Vivere in Valle d'Aosta
PROG-2351

VIGLINO NEWS

MAGGIO 2021 - 2° NUMERO



a cura della classe 3A
a.s. 2020/2021

SOMMARIO

CHISIAMO?

La nostra terza, il nostro esame.....p. 3

LES AUTRES

Le racisme expliqué à ma fille.....p. 4-5

Le nostre estati lontane.....p. 6-7

ACTUALITE

Dialogue avec un extraterrestre 2p. 8

VOYAGES

Le Nepal.....p. 9-10

Le Madagascar.....p.11-12

ENVIRONNEMENT

La lettre à mon ami terrien.....p. 13-14

LESPERSONNAGES

Maria Ida Viglino.....p. 15

Emile Chanoux.....p. 16

LA REDAZIONE.....p. 18





LA NOSTRA TERZA, IL NOSTRO ESAME

Cette année nous aurons un examen différent, sans épreuves écrites.

Dovremo preparare una tesina, un elaborato che verrà poi presentato e discusso oralmente a giugno. Dovremo cercare di collegare varie materie e presentare una parte in francese ed in inglese.

Da un lato siamo contenti perché ci sentiamo più tranquilli ad arrivare all'esame con un argomento che conosciamo e su cui abbiamo lavorato. Dall'altro pensiamo anche che, avendo fatto due mesi di dad, arriveremo alle superiori con delle lacune, soprattutto nello scritto.

Cosa ci mancherà della scuola media?

Rimpianti: quello che non abbiamo fatto

- Le gite, soprattutto quella di terza
- La spensieratezza: con le superiori avremo più responsabilità e forse cambieranno molte cose
- Le attività sportive e tante altre attività bloccate dal covid

Rimorsi: quello che abbiamo fatto, ma che abbiamo fatto male e che non rifaremmo

- Lessersi impegnati poco
- L'aver preso in giro i compagni, non essere riusciti ad andare d'accordo con tutti
- L'aver perso del tempo... con i video giochi, davanti alla televisione
- I periodi della dad: per noi è stato più difficile seguire le lezioni e studiare da casa. In quei mesi abbiamo perso la motivazione e il ritmo delle attività.

Qualche aspetto positivo

- Essere cresciuti ed aver imparato tante cose nuove
- Aver fatto amicizie che speriamo possano durare a lungo

LES AUTRES

Le racisme expliqué à ma fille

Nous avons lu le livre "Le racisme expliqué à ma fille" de Tahar Ben Jelloun écrit en 1997.

Nous écrivons ici les extraits les plus significatifs.

Questo libro ci ha fatto riflettere molto su tanti aspetti che avevamo sottovalutato e a cui non avevamo mai pensato seriamente. Dovremmo veramente imparare a guardare gli altri in modo diverso!

Le racisme: consiste à se méfier et même à mépriser des personnes ayant des caractéristiques physiques et culturelles différentes des nôtres.

En général l'homme a tendance à se méfier de quelqu'un de différent de lui, un étranger par exemple.

L'être humain a besoin d'être rassuré. Il a tendance à se méfier de ce qui est nouveau. Souvent on a peur de ce qu'on ne connaît pas. On a peur dans l'obscurité parce qu'on ne voit pas ce qui pourrait nous arriver quand toutes les lumières sont éteintes. On se sent sans défense face à l'inconnu. On imagine des choses horribles. Sans raisons.

Le racisme n'est pas quelque chose de juste ou de raisonnable.

C'est quoi un étranger? Le mot "étranger" vient du mot "étrange" qui signifie du dehors, extérieur. C'est quelqu'un qui vient d'un autre pays, qu'il soit proche ou lointain, parfois d'une autre ville ou d'un autre village.



On est toujours l'étranger de quelqu'un, c'est-à-dire qu'on est toujours perçu comme quelqu'un d'étrange par celui qui n'est pas de notre culture.

Le raciste est celui qui pense que tout ce qui est trop différent de lui le menace dans sa tranquillité.

Souvent on a peur de ce qu'on ne connaît pas.

On ne naît pas raciste, on le devient. Le racisme a toujours existé, sous des formes différentes selon les époques.

Solutions possibles pour combattre le racisme...

- **Nous devons apprendre. Nous devons réfléchir et chercher à comprendre toute chose, nous montrer curieux de tout ce qui touche à l'homme, contrôler nos premiers instincts, nos pulsions...**
- **Nous devons nous évader, nous devons aller vers la liberté. Le raciste n'aime pas la liberté, il en a peur.**
- **Nous devons faire attention aux mots que nous utilisons. Les mots sont dangereux. Certains sont employés pour blesser et humilier, pour nourrir la méfiance et même la haine.**
- **Nous devons comprendre que le mélange est un enrichissement mutuel.**
- **Nous devons penser que chaque visage est un miracle. Il est unique. Nous ne rencontrerons jamais deux visages absolument identiques. Chaque visage est le symbole de la vie. Toute vie mérite le respect.**

VINGTIÈME
XX



**Le racisme
expliqué à ma fille**

CIDEB

Le nostre estati lontane

J'habitais à Caribga au Maroc, en été je me levais tard et j'allais souvent dans les parcs: il faisait très chaud et nous cherchions l'ombre des arbres.

S' il faisait trop chaud nous restions chez nous à la maison et nous attendions que le soleil soit moins brulant. Nous passions beaucoup de temps à l'intérieur.

Malak

Quand j'étais à Casablanca à la mer, je jouais avec le cerf volant. Je me rappelle qu'il était jaune, j'étais avec ma mère et mes tantes, je n'arrivais pas à le faire bien voler, mais parfois le vent le portait très haut dans le ciel.



Marwa

Io trascorro tutta l'estate a Santo Domingo.

Mi piace il mare e soprattutto la spiaggia di Macochica perché la sabbia è bellissima e l'acqua è azzurra e verde.

Adoro il cibo del mio paese e mi piace in particolare il platano e i salami e anche andare a mangiare pesce al ristorante sul mare.

Mi piace ballare merengue sulla spiaggia, sulla mia isola c'è sempre musica e tante feste.

Mi ricordo del morso dei granchi sul piede in una laguna dove si va a pesca, una volta in barca con mio zio ho pescato un piccolo squalo e poi ce lo siamo mangiati.

Fa caldissimo e si sta bene solo di notte quando c'è il vento che ti rinfresca.

Ci sono dei bellissimi alberghi e io ogni tanto ci vado perché hanno delle belle piscine e i giochi.

Mi piace andare allo stadio a guardare il baseball, è lo sport che fanno tutti e io ci gioco con i miei parenti.

Thyara

Toutes les années, je passe deux semaines de mes vacances d'été chez mes grands-parents en Pologne.

Un jour, avec ma famille, je suis allé à Mini Euroland, un parc touristique. Comme première attraction nous sommes allés dans une zone où il y a des reproductions en miniatures des bâtiments les plus importants du monde. J'ai beaucoup apprécié la précision des détails.

Quand je suis en Pologne je parle toujours le polonais avec ma famille.

Leonardo



Quando ho passato un mese in Perù sono stato a Miraflores, è sulla costa, lì affittavo un monopattino e passavo tanto tempo vicino all'oceano. Ci sono coste alte e rocciose, mi piaceva molto guardare le onde e i surfisti.

Adoro anche il cibo Peruviano. Ho mangiato la "causa" che è un piatto a base di patate con gamberi, tonno o pollo. Si mangia freddo. Questo non è un piatto come tutti gli altri. Le sue origini sono legate alla guerra con il Cile tra il 1879 e il 1884, quando nella case peruviane si cucinava per vendere i piatti e portare il ricavato ai soldati sparsi per il territorio.

Quando sono in Perù con i miei parenti cerco di parlare lo spagnolo, ma faccio fatica.

Il Perù per me è un bel posto dove passare le vacanze, non penso che non riuscirei mai ad abitarci perché è molto diverso, sia per la lingua che per la vita quotidiana. Io ho tutti i miei amici qui.

Oliver



ATTUALITA'

Covid e ancora covid...

Il coronavirus ci ha accompagnato per tutto l'anno scolastico. Anche nel secondo quadrimestre, come nel primo, abbiamo fatto quasi un mese di DAD ad aprile. Inoltre, molte delle attività sportive che facevamo sono state interrotte. Qualcuno di noi per fortuna quest'inverno ha potuto fare delle gare di sci. La situazione è stata quindi molto pesante, siamo stati privati del nostro tempo libero, delle nostre uscite, dei nostri svaghi. E' vero che molti di noi sono stati contenti di stare a casa a giocare alla playstation o con il cellulare...

Ma abbiamo sentito la mancanza dello stare con gli altri. Non abbiamo potuto condividere momenti all'aperto, non abbiamo potuto confrontarci con i nostri coetanei. Sentiamo di aver perso qualche momento importante dei nostri 14 anni e speriamo di recuperare al più presto!!!

Qui sotto inseriamo una nuova intervista al nostro amico extraterrestre che era già venuto a trovarci in autunno...

Après son arrivée sur terre en octobre, l'extraterrestre, déçu par la façon dont les humains traitent la planète et à cause du covid-19, il était parti.

Aujourd'hui, après 6 mois, il est revenu pour voir s'il y a eu des améliorations.

- Bonjour!
- Bonjour!
- Tu te rappelles de moi?
- Ah oui... tu es l'extraterrestre qui est venu il y a quelques mois
- Oui! Malheureusement je vois que peu de choses ont changé depuis l'automne
- Ehhh, je le sais bien, mais on a commencé à faire quelque chose et la situation est en train de s'améliorer, même si très lentement. L'Italie a été divisée en zones de couleurs différentes: rouge où le danger est maximum, orange un peu moins, jaune encore moins et blanc où il n'y a aucun danger de contamination. Dans cette dernière zone, on est libre de tout faire! Dans les zones rouges on peut sortir pour faire de l'exercice physique quand on veut, on peut aller chez des amis et chez les proches. On peut aussi aller faire les courses librement, mais on ne peut pas encore sortir de sa propre région.
- Et comment ça marche pour aller à l'école ?
- À l'école, en zone jaune et orange, tout le monde fait de l'enseignement en présence, tandis que pour la zone rouge les lycées et les dernières classes du collège ont été en didactique à distance. A partir de la fin du mois d' avril, même dans la zone rouge, les écoles secondaires ont pu réouvrir.
- Et les masques sont encore obligatoires ?
 - Malheureusement, oui, les masques sont encore obligatoires dans les endroits fermés, mais à l'extérieur si on est éloigné ou si on fait de l'exercice il n'est pas obligatoire.



- Au fait, pendant mon absence j'ai réfléchi à votre situation et j'ai décidé de vous aider en vous donnant un vaccin créé sur ma planète. Je vais vous donner la première dose qui sera répandue ensuite à travers le monde pour mettre fin à cette pandémie.
- Merci beaucoup! C'est aussi le moment le plus approprié car le covid en été a moins d'effets et se propage moins, donc il sera plus facile de vacciner tout le monde.
- Maintenant que je t'ai donné mon aide tu dois me rendre service.
- Oui, dis-moi!
- Vous les humains vous devrez mieux traiter votre planète car elle est unique dans l'univers et vous devriez mieux la conserver.
- Ok nous ferons de notre mieux pour nous occuper de notre chère Terre!!
- Maintenant je dois partir. J'espère te revoir... je retournerai contrôler la situation dans quelques mois
- Au revoir et encore merci pour ton vaccin!!



VOYAGES

LE NEPAL

Ho fatto un viaggio in Nepal quando avevo 10 anni. I giorni che ho trascorso lì mi hanno lasciato impresse nella mente e nel cuore tante immagini che non troverò mai in nessun libro di geografia o in nessun sito internet. Inoltre questa esperienza mi ha aiutata molto a riflettere e a crescere.

Le Népal est un État d'Asie du Sud. Sa capitale est Katmandou. Le territoire du Népal est principalement montagneux.

Le drapeau népalais est le seul au monde qui n'a pas de forme rectangulaire. La couleur principale est le rouge et le périmètre du drapeau est délimité par un contour bleu. Les symboles signifient l'espoir d'une longue existence de l'État, car le soleil et la lune, selon les Népalais, resteront pour toujours dans le ciel. Le drapeau du Népal a été adopté à la fin de 1962, quand on a eu aussi une nouvelle constitution.

Le Népal est une République fédérale parlementaire. En ce moment le président est une femme qui s'appelle Bidhya Devi Bhandari.

Les principales ressources économiques du Népal sont l'agriculture et le tourisme. L'agriculture est la principale activité économique du Népal. On cultive: du thé, du riz, des lentilles, du blé et de la canne à sucre. À des altitudes plus élevées, on cultive l'orge et les pommes de terre. L'élevage : les bovins ne sont pas tués parce qu'ils sont considérés comme des animaux sacrés et ne sont donc élevés que pour le lait. Dans les zones de montagne on élève le Yak. L'élevage de volailles et de chèvres est également répandu.



L'école: au Népal, 80% des enfants vont à l'école, mais en réalité dans les villages seulement 54% des enfants fréquentent réellement les cours. Souvent, dans les familles nombreuses, seuls les premiers-nés vont à l'école parce que les parents n'ont pas assez d'argent pour permettre à tous les enfants d'y aller. Souvent les grands frères doivent rester à la maison pour regarder les frères et sœurs pour permettre aux parents de travailler ou bien ils ne vont pas à l'école pour aider les parents dans les champs. Pour se rendre à l'école, les enfants qui habitent à Katmandou utilisent les transports publics. Les villageois y vont à pied et ça peut prendre jusqu'à deux heures.

Les mineurs exploités: au Népal, 2,6 millions d'enfants ne vont pas à l'école pour aller travailler. Beaucoup d'enfants sont exploités dans les usines de briques parce qu'ils ne sont pas capables à faire d'autres choses, ils gagnent 11 roupies népalaises (0,073 €). Sont nombreux les enfants qui, après avoir travaillé dans ces usines, souffrent d'infections des voies respiratoires. Beaucoup d'enfants sans parents et sans foyer après le tremblement de terre de 2015 ont été vendus sur le marché des organes.

Les Filles: dans ce pays, il y a encore des mariages arrangés, car de nombreuses jeunes filles de moins de 18 ans sont obligées à se marier et beaucoup d'entre elles subissent des violences. Après le tremblement de terre de 2015, de nombreuses filles ont été vendues en Inde dans le marché de la prostitution

Au Népal, de nombreuses associations ont été créées aussi bien pour lutter contre l'exploitation des enfants que pour combattre la violence contre les filles. La république népalaise, pour empêcher que les enfants ne soient vendus à l'étranger, a créé des lois très dures sur l'adoption des enfants. Sanonani est une association onlus qui accueille les enfants orphelins nécessiteux, aujourd'hui au total il y a 25 enfants dans la maison construite par l'association. À disposition de ces enfants il y a une psychologue, une maîtresse et des surveillantes. Apeiron aussi est une association onlus qui s'occupe d'aider les femmes violées, le rêve de cette onlus est de porter à égale valeur le droits des femmes avec ceux des hommes



LE MADAGASCAR

Sono stato in Madagascar quando avevo 7 anni. Ho avuto la fortuna di visitare delle zone molto belle, ma anche altre molto povere dove un mio prozio faceva il missionario.

Questo viaggio rimarrà per sempre nei miei ricordi.

Les couleurs du drapeau représentent l'histoire de Madagascar, le désir d'indépendance et les classes traditionnelles. Le rouge et le blanc étaient les couleurs du royaume de Madagascar, qui a succombé aux Français en 1896.

L'île de Madagascar, longue de plus de 1 500 km, est la quatrième plus grande île du monde. Elle est située au large de la côte est de l'Afrique, dans l'océan Indien, à 400 km de la côte du Mozambique. C'est une île tropicale mais, compte tenu de sa taille considérable, le paysage et le climat varient considérablement.

La constitution actuelle (celle de 1998) envisage comme principales institutions du pays le Président, le Parlement (appelé «Assemblée nationale»), le Sénat, le Premier ministre et un pouvoir juridique indépendant.

L'économie du Madagascar est en 2020 l'une des plus pauvres du monde: 70% de la population vit dans l'extrême pauvreté.



En agriculture on trouve des produits tels que la vanille (dont l'île est le premier producteur au monde), le café, les clous de girofle, le cacao, le manioc, les haricots, les bananes, les arachides, le riz, qui est l'aliment principal de la cuisine malgache, l'agave sisalana et le kénaf, le tung, le tabac, la citronnelle, l'ylang-ylang.

L'élevage est également important, pratiqué avec des zébus malgaches, utilisés à la fois pour la production de viande et pour les travaux agricoles; les autres espèces d'élevage comprennent les chèvres, les moutons, les porcs et la volaille.

La pêche qui se pratique le long des côtes et aussi dans les lagunes intérieures a connu récemment un boom, grâce surtout à l'exportation de crevettes.

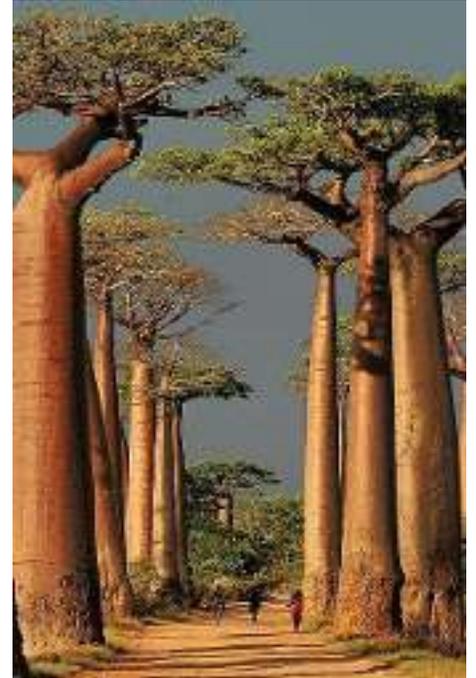
En 2006, il y avait 152 écoles: 100 à Nosy Be et 52 dans le grand pays (Madagascar). Ils accueillent plus de 9 000 enfants, heureux d'aller à l'école. ... Ce sont les seules écoles auxquelles tous les enfants ont la possibilité d'accéder sans payer d'inscription ni de frais de scolarité.

Au Madagascar, il y a très peu d'écoles publiques et elles ne sont pas totalement gratuites. Il y a une petite taxe, que les familles les plus pauvres de l'île, qui peuvent à peine survivre, ne peuvent pas se permettre de payer, de sorte que les enfants de ces familles pauvres sont condamnés à l'analphabétisme et leur amélioration à l'avenir est empêchée depuis le début.

Les enfants qui ne vont pas à l'école vont principalement travailler le plus tôt possible pour rapporter un peu plus d'argent à la maison.

Au Madagascar, des centaines de milliers d'enfants travaillent chaque jour dans les plantations de vanille, les mines, les carrières, dans la rue ou comme domestiques. L'exploitation et les abus sont à l'ordre du jour, les conditions sont souvent dangereuses et l'école n'est qu'un lointain souvenir.

La langue officielle est le malgache qui est parlé par la plupart de la population, le français est également parlé.





ENVIRONNEMENT

Lettre à mon ami terrien...

Sais-tu que si on ne fait rien
pour changer notre façon de vivre aujourd'hui
nous n'aurons sans doute plus rien à manger demain ?

Sais-tu que plus de la moitié des animaux sauvages
ont déjà disparu de notre planète
juste pendant les trente dernières années
parce qu'ils ont été tués par les humains
qui leur ont volé tous leurs terrains ?

Sais-tu que les insectes aussi disparaissent à toute vitesse ?

Sais-tu que des humains coupent l'équivalent de quarante terrains
de foot de forêt à chaque minute ?
Alors que ce sont les arbres qui fabriquent l'oxygène nécessaire à la vie.

Sais-tu que les avions du ciel,
les bateaux et les paquebots des océans
qui servent entre autre à nos déplacements,
souvent juste pour de l'amusement,
font surchauffer la terre ?

Sais-tu que les tonnes de vêtements de la fast fashion
fabriqués par les esclaves de l'autre bout du monde,
les meubles et tous ces appareils qui finissent jetés
parce qu'on veut en changer
sont aussi responsables de la pollution et du réchauffement climatique ?

Sais-tu que l'informatique,
avec l'énergie nécessitée par les échanges et les stockages de données, le temps
passé sur internet
sont aussi grandement responsables de ce qui arrive à notre planète?

Sais-tu que les milliards de tonnes de plastiques
et les produits chimiques détruisent sûrement
et certainement notre seul endroit de vie à nous aussi ?

Sais-tu que la viande vient des milliards d'animaux
élevés en captivité que les humains ont tués,
que les céréales qui leur sont destinées suffiraient à nourrir tous les humains
alors qu'il y en a plein qui meurent de faim ?

Sais-tu que quand on met la clim
on dérègle encore plus le climat ?

Sais-tu enfin et surtout que Toi, ami Terrien,
tu as le pouvoir de changer cela ?

Juste en décidant de participer
au plus grand défi de tous les temps ?

Sais-tu qu'en choisissant simplement
de moins voyager, de moins gaspiller
de moins manger de viande et de poisson
de moins acheter de vêtements, de meubles, de jouets,
d'objets en tout genre souvent trop vite jetés,
d'enlever le plus possible de données du cloud
de refuser les emballages à usage unique
et de recycler ou réparer ce que tu dois jeter...

Toi, qui te crois parfois tout petit,
tu as juste le pouvoir de sauver l'humanité ?

Hélène

***Nous avons trouvé cette lettre sur internet,
elle a été écrite par une collégienne comme nous,
nous partageons toutes ces paroles,
même si nous ne sommes pas trop optimistes
sur l'avenir de notre planète...
Nous chercherons à faire de notre mieux!
Et nous espérons de pouvoir changer quelque chose!***



LES PERSONNAGES

Nel secondo quadrimestre abbiamo studiato un po' di storia e civiltà valdostana...

Una volta di più abbiamo riflettuto sul fatto che è importante conoscere le proprie radici per poter crescere meglio e essere più liberi di andare lontano.

MARIA IDA VIGLINO

Une femme valdôtaine qui a laissé des traces

Elle est née en 1915 d'une famille piémontaise immigrée à Saint Christophe.

Elle s'est engagée dans la résistance valdôtaine et elle a joué un rôle important dans les événements qui ont porté la Vallée d'Aoste à obtenir l'autonomie.

Elle a été un des membres fondateurs de l'Union Valdôtaine, elle a été élue au Conseil de la Vallée comme représentant du Parti Socialiste.

Elle a été déçue par les concessions du gouvernement italien en matière d'autonomie, qu'elle a jugé insuffisantes, elle a donc renoncé à la politique pour reprendre son travail de professeur de mathématiques. Elle a accepté de devenir assesseur à l'Instruction publique dans les années 1953-54 et de 1972 à 1983.

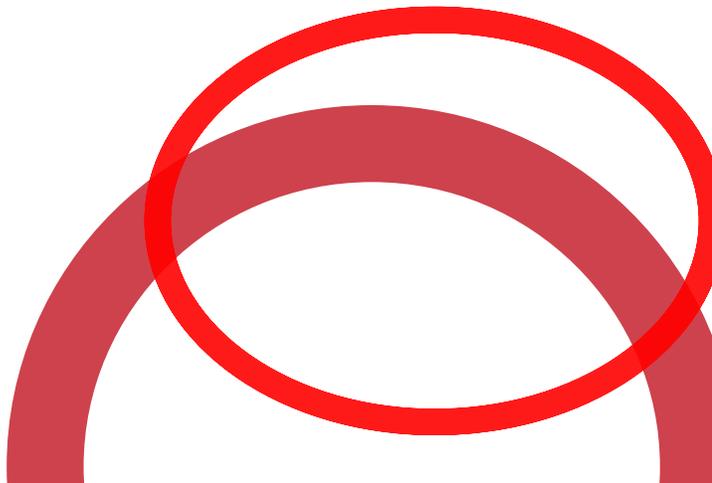
Pendant ses mandats d'assesseur, elle s'est engagée surtout à réaliser une école valdôtaine bilingue, elle a toujours cru dans la promotion et l'emploi de la langue française dans notre régions.

M. Ida Viglino est morte à Asote en 1985.

En 1945, comme président du Comité de Libération Nationale de la Vallée d'Aoste, elle a présenté avec F. Chabod et le chanoine C. Bovard, les requêtes des valdôtains aux responsables de la résistance italienne.



**Notre collègue a été
intitulé
à sa mémoire,
à son travail et à ses
valeurs.**



EMILE CHANOUX

Un homme qui a donné sa vie

Emile Chanoux est né à Valsavarenche en 1906. Il a décidé d'étudier le droit. Très jeune il est devenu ami de l'abbé Trèves et il est élu vice-président de la "Jeune Vallée d'Aoste".

Il a exercé la profession de notaire.

Il était un antifasciste convaincu et il est devenu le chef du comité de Libération Nationale d'Aoste.

Le 19 décembre 1943 il a rencontré à Chivasso, avec l'avocat Ernest Page, des représentants des vallées francophones du Piémont, pour examiner les dégâts que le régime fasciste avait provoqué à l'économie et la culture des peuples alpins. Là on a approuvé une déclaration dans laquelle on proclame le droit de ces populations à l'autonomie, à l'emploi de la langue et à des mesures fiscales qui favorisent le développement économique et arrêtent le dépeuplement des régions de montagnes.

Pour Chanoux, les problèmes des régions alpines et des minorités ethniques, linguistiques et religieuses ne peuvent être résolus que dans le cadre politique d'un Etat fédéral, respectueux des droits et des caractéristiques sociales et culturelles de toutes les communautés qui le forment.

Il a écrit l'ouvrage "Federalismo e Autonomia" qui a été publié clandestinement pendant la résistance.

L'activité antifasciste de Chanoux a attiré l'attention de la milice fasciste, qui l'arrête le 18 mai 1944 et le soumet à des interrogatoires et à des tortures pour qu'il révèle les noms des autres résistants. Emprisonné, il est mort pendant la nuit dans des circonstances mystérieuses.

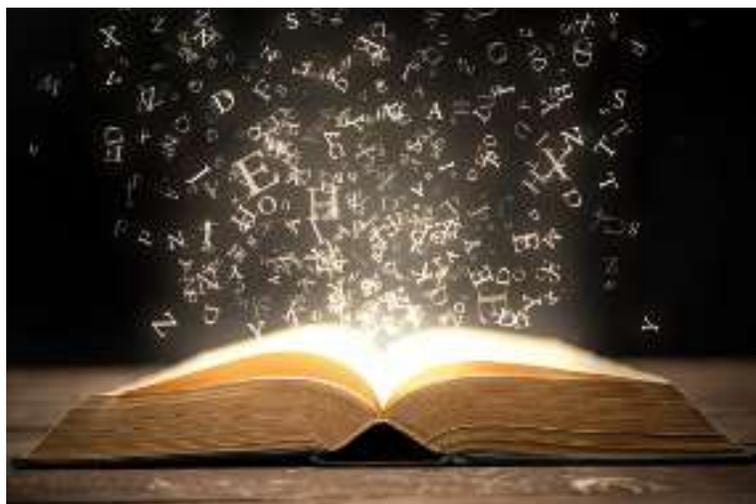


Vogliamo salutarvi con questa citazione di un anonimo, invitandovi a leggere e a continuare a leggere per tutta la vita...

Potete partire dal nostro giornalino e continuare con fumetti, poesie, racconti, fino ad arrivare a libri importanti, a romanzi storici...

Leggete e non smettete più!

***Un bambino che legge
sarà un adulto che pensa.***



LA REDAZIONE

LA CLASSE 3A

Andrea Lorenzo B. Lorenzo F.
Luca Alice C. Alice P. Riccardo
Badreddine Angelica Daniel
Alex Guglielmo Cecilia Mark
Nathan Stéphanie Sébastien
Mattia Jacopo Ylenia Nicole

SIRINGRAZIANO PER LA COLLABORAZIONE:

Leonardo Malak Oliver
Marwa Thyara

LE INSEGNANTI

Prof.ssa Finco Chiara
Prof.ssa Milliery Daniela

Maria Ida
Viglino



ISTITUZIONE
SCOLASTICA

Istituzione Scolastica Maria Ida Viglino comprensiva di scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di primo grado	Institution scolaire Maria Ida Viglino incluant écoles maternelles, primaires et secondaires de premier niveau
---	---

D.L.C.P.S. 11.11.1946, N. 365 - L. R. 26.07.2000 N. 19

Loc. Champagne, 54 - 11018 Villeneuve (AO) - tel 0165 95223 - fax 0165 95585
CF 91040840075 - email: is-miviglino@regione.vda.it
